



# EUROPARC

Turismo Sostenibile  
nelle Aree Protette

## COME DIVENTARE UNA DESTINAZIONE SOSTENIBILE EUROPARC



Forum del Turismo  
Sostenibile



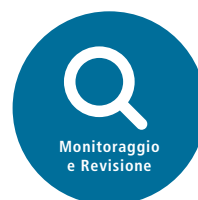
Strategia e  
piano d'azione



Partenariato e  
Comunicazione



Processo di  
Valutazione



Monitoraggio  
e Revisione

### Linee guida tecniche & Termini di riferimento



Alpi Marittime Nature Park, Italy © Giovanni Villani



Marine Protected Area Sinis, Italy



# 1.LA VISIONE, LA MISSIONE E I PRINCIPI

della Carta Europea per il Turismo Sostenibile nelle Aree Protette

EUROPARC Federation costituisce la rete delle Aree Protette Europee, impegnate per la conservazione della natura e per lo sviluppo sostenibile. Tutti amano i parchi e il turismo è un importante fattore di sviluppo economico. La **Carta Europea per il Turismo Sostenibile nelle Aree Protette** promossa da EUROPARC intende essere uno strumento di gestione per assicurare un futuro sostenibile e sano sia per le persone, sia per la natura negli ambienti dove abitiamo, lavoriamo, e nei quali siamo turisti. Queste linee guida illustrano il processo, riconosciuto a livello internazionale, che consentirà alle vostre Aree **di diventare una Destinazione Sostenibile**.

## VISIONE

Il Turismo Sostenibile nelle aree protette europee fornisce una esperienza significativa di qualità, salvaguarda i valori naturali e culturali, sostiene l'economia e la qualità della vita locale ed è economicamente realizzabile.

## MISSIONE

Attraverso l'assegnazione della Carta Europea per il Turismo Sostenibile nelle Aree Protette, EUROPARC intende **mantenere i valori culturali e naturali, stimolare un turismo sostenibile di qualità, promuovere partnership** per sostenere le economie locali, aumentare la consapevolezza della necessità di sostenibilità, e incoraggiare la cooperazione internazionale.



# I PRINCIPI

Ai seguenti principi si deve ispirare la promozione e la gestione del Turismo Sostenibile nelle Aree Protette:

## 1. Dare priorità alla conservazione

Una priorità fondamentale per lo sviluppo e la gestione del turismo sostenibile dovrebbe essere quella di proteggere il patrimonio naturale e culturale locale e per migliorarne la consapevolezza, la conoscenza e la valorizzazione.

## 2. Contribuire allo sviluppo sostenibile

Il Turismo Sostenibile dovrebbe seguire i principi generali dello sviluppo sostenibile tenendo in considerazione tutti gli aspetti di impatto ambientale, sociale ed economico nel breve e lungo periodo.

## 3. Coinvolgere tutti i soggetti interessati

Tutti coloro i quali sono parte di attività legate al turismo sostenibile dovrebbero poter partecipare alle decisioni sul suo sviluppo e gestione e dovrebbero essere incoraggiati a lavorare in partenariato.

## 4. Pianificazione efficace del turismo sostenibile

Lo sviluppo e la gestione del turismo sostenibile dovrebbero essere guidati da un valido piano che definisca gli obiettivi e le azioni condivise.

## 5. Perseguire il miglioramento continuo

La promozione e gestione del turismo dovrebbero garantire il miglioramento continuo della sostenibilità degli impatti ambientali, della soddisfazione dei visitatori, della redditività, del benessere e della qualità della vita a scala locale, prevedendo una continua attività di monitoraggio nonché la divulgazione dei progressi e dei risultati raggiunti.

**IL TURISMO SOSTENIBILE DI QUALITÀ  
È BUONO PER I PARCHI  
E BUONO PER TUTTI**

# 2. COMPONENTI

della Carta Europea per il Turismo Sostenibile nelle Aree Protette



Forum del Turismo Sostenibile



Strategia e Piano d'azione



Partnershiato e Comunicazione



Processo di Valutazione



Monitoraggio e Revisione

La Carta prevede che tutte le Aree Protette realizzino tutti le componenti richieste.

Le componenti della Carta comportano la necessità di:

- lavorare in Partnershiato;
- definire e applicare una strategia;
- impegnarsi per i temi chiave;
- valutare il percorso;
- perfezionare il lavoro svolto;
- promuovere collaborazioni e partnershiati;
- esaltare i traguardi raggiunti!



## Forum Permanente del Turismo Sostenibile

Un **Forum permanente del Turismo Sostenibile**, o un'accordo equivalente, dovrebbe essere istituito tra l'Ente Gestore dell'area protetta, i comuni, le associazioni locali ed i rappresentanti delle imprese turistiche.

Il Forum permanente rappresenta l'elemento più importante della Carta, poiché deve garantire un approccio partecipativo e inclusivo e il coinvolgimento diretto delle parti interessate, creando le condizioni per un confronto proficuo e un processo decisionale efficace.

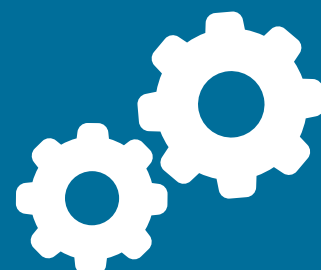
Dovrebbero essere sviluppati e mantenuti collegamenti con istituzioni ed organi regionali e nazionali. Il Forum dovrebbe inoltre confrontarsi con altri Forum della Rete delle Aree Protette in possesso della Carta, per favorire uno scambio di conoscenze e sviluppare nuove idee e modelli di lavoro.

La **Strategia e il Piano d'Azione** per il Turismo Sostenibile predisporreda, devono comprendere tre elementi principali:

- la valutazione della situazione attuale;
- la strategia generale;
- e il piano d'azione vero e proprio.

**La Strategia e il Piano d'Azione si basano su:**

- un **processo di consultazione** che é approvato dagli attori locali (Forum);
- la durata di un periodo di **cinque anni** (con una certa flessibilità per consentire diversi ambiti di pianificazione);
- deve essere un documento autonomo e completo.



## Strategia e Piano d'Azione

## La Strategia e Piano d'Azione deve contenere:

Una **definizione dell'area** di azione della Strategia (della Carta), che può estendersi anche al di fuori dell'area protetta;

- 1** Una descrizione e valutazione:
  - del patrimonio naturale, storico e culturale dell'area;
  - delle infrastrutture turistiche e ricreative locali;
  - dei flussi di turisti visitatori attuali e potenziali mercati futuri;
  - degli impatti del turismo sull'ambiente, l'economia e le comunità locali;
  - un'analisi SWOT;
  - altri aspetti relativi a capacità, necessità e opportunità connesse ai temi precedenti
- 2** Una lista di obiettivi strategici per lo sviluppo e la gestione del turismo, relativi a:
  - conservazione e valorizzazione dell'ambiente e del patrimonio locale;
  - sviluppo economico e sociale;
  - mantenimento e miglioramento della qualità della vita dei residenti locali;
  - gestione dei visitatori e miglioramento della qualità dei servizi turistici offerti.
- 3** Un piano d'azione per raggiungere questi obiettivi, che deve affrontare i temi chiave e le azioni descritte più avanti, nella sezione 3. Il piano d'azione deve contenere:
  - una descrizione di ogni azione e l'identificazione dei responsabili per l'attuazione di ognuna di esse;
  - una stima delle risorse e indicazione dei vari partner coinvolti per l'attuazione del piano d'azione;
  - proposte per il monitoraggio dei risultati.

### VALUTAZIONE

patrimonio naturale, storico e culturale; infrastrutture del turismo e ricreative; visitatori attuali e potenziali mercati futuri; impatti del turismo; analisi SWOT.

della situazione attuale

1

### STRATEGIA GENERALE

Definire chiari obiettivi strategici relativi alla conservazione della natura, allo sviluppo economico e sociale, al miglioramento alla qualità della vita delle popolazioni locali e qualità del turismo.

2

### PIANO D'AZIONE

Descrizione di ogni azione: tempi, risorse, partner per l'attuazione, proposte per il monitoraggio con indicatori e risultati.

3



## Partenariato e Comunicazione

Aree protette, Aziende Turistiche e Tour operator in possesso della Carta entrano a far parte della **Rete di Destinazioni Sostenibili**: la prima e la piú estesa a livello europeo, unica nel suo genere!!

Aree protette, Aziende Turistiche e Tour operator in possesso della Carta sono tenuti a dare la massima visibilità al riconoscimento ottenuto. Hanno il diritto di **utilizzare il logo della Carta fornito da EUROPARC, disponibile in diverse lingue, per l'intero periodo di validità del riconoscimento**. Per assicurare una comunicazione efficace, gli enti premiati devono rispettare le Linee guida per la Grafica.

A livello locale, le aree protette sono invitate ad adottare un approccio incentrato sul Partenariato per lo sviluppo e la gestione del turismo sostenibile. A livello internazionale, invece, Destinazioni e Partner sono invitati a **PARTICIPARE AD EVENTI DI NETWORKING, COMUNICAZIONE E SVILUPPO**. Dal coinvolgimento attivo e dalla capacità di fare rete scaturiranno le migliori opportunità per creare nuove idee, imparare gli uni dagli altri, nonché risparmiare tempo e denaro nello sviluppo del turismo sostenibile nel proprio territorio.



**EUROPARC**

Turismo Sostenibile  
nelle Aree Protette



**EUROPARC**  
Turismo Sostenibile  
nelle Aree Protette



**EUROPARC**  
Turismo Sostenibile  
nelle Aree Protette

Potete scaricare i loghi e le Linee guida per la Grafica all'indirizzo:  
[www.europarc.org/logo-and-graphic-guidelines](http://www.europarc.org/logo-and-graphic-guidelines)

La stessa metodologia della Carta prevede lo sviluppo e il riconoscimento dei Partenariati avviati tra le Enti Gestori delle aree protette e le aziende turistiche, attraverso l'attribuzione dello **stato di Partner della Carta** ad operatori del settore turistico che soddisfano i requisiti previsti da:

### Part II - Partner

per aziende turistiche locali e

### Part III - Tour operator sostenibili

per agenzie di viaggi e tour operator.

Rimane facoltativo, ma vivamente consigliato, l'impegno nella parte II o nella parte III della Carta da parte delle aree protette.

Il processo di valutazione, incluso il coinvolgimento del verificatore e il ricevimento del suo rapporto, fornisce all'area protetta preziosi riscontri e suggerimenti sulle proprie attività di turismo sostenibile.



## Processo di Valutazione

Tutte le aree protette che vogliono il riconoscimento della Carta devono impegnarsi e facilitare il **processo di valutazione**.

Esso prevede quanto segue:

- La presentazione di una domanda per la concessione/il rinnovo della Carta debitamente compilata, la Strategia e Piano d'azione per il Turismo sostenibile ed eventuale ulteriore documentazione di supporto. Tali documenti saranno vagliati da un **verificatore esterno** esperto di turismo sostenibile ed aree protette.
- Un sopralluogo del verificatore nell'area, comprensivo di una serie di riunioni e discussioni con i portatori di interesse locali.
- La stesura di una relazione da parte del verificatore. Una versione di tale documento sarà successivamente fornita anche all'area protetta.
- La valutazione della domanda e della relazione del verificatore da parte del Comitato di Valutazione della Carta, che poi invia al Consiglio EUROPARC le sue conclusioni in merito al conferimento della Carta, compresi eventuali commenti per l'area protetta o prescrizioni da soddisfare.
- Il successivo monitoraggio delle osservazioni presentate dal verificatore, dalla commissione valutatrice e dal Consiglio.

**Il monitoraggio delle azioni e degli impatti del turismo sostenibile** dovrebbe essere previsto nel processo fin dall'inizio, consentendo revisioni e adattamento delle azioni. In tal modo sarà più semplice tenere traccia dei progressi compiuti ed esaltare i successi raggiunti.

La **strategia e il piano d'azione** dovrebbero contenere gli indicatori e le azioni di monitoraggio relative a: **i progressi nell'attuazione delle azioni; risultati e cambiamenti nelle prestazioni e degli impatti del turismo locale.**

I principali dati emersi dal monitoraggio dovranno essere presentati a EUROPARC come contributo per un'analisi comparativa generale e una valutazione del processo della Carta nel suo insieme.

La Carta viene assegnata per un periodo di cinque anni. Sono possibili eccezioni a livello locale, previa formale richiesta e approvazione da parte di EUROPARC Federation.

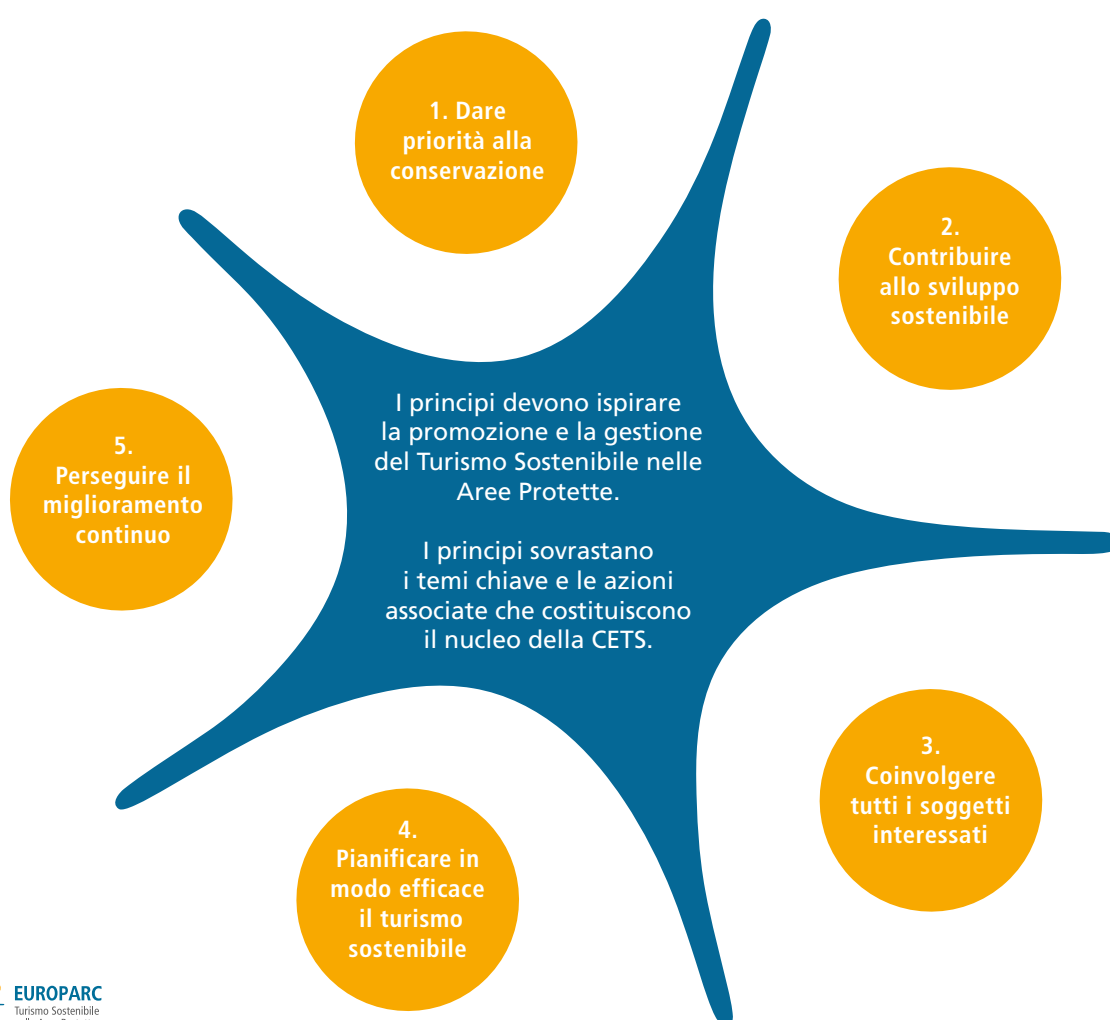
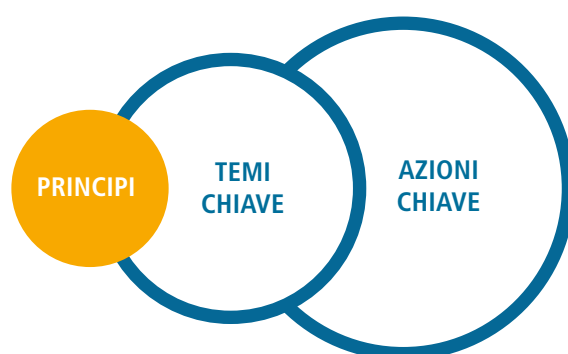


## Monitoraggio e Revisione

# 3. PRINCIPI, TEMI CHIAVE, AZIONI CHIAVE

La Strategia Generale per il Turismo Sostenibile e il Piano d'Azione dovrebbero essere tarate sulle specificità e priorità locali così come definito e condiviso nel corso del processo di consultazione.

Tuttavia, per soddisfare i requisiti della Carta deve essere dimostrata la congruenza con i seguenti temi e azioni chiave del Piano d'azione.





## TEMI CHIAVE AZIONI CHIAVE

**1)** Proteggere i paesaggi di pregio, la biodiversità e il patrimonio culturale

- 1) Orientare la pianificazione del territorio e il controllo delle opere potenzialmente dannose;
- 2) Orientare l'ubicazione, la tipologia e la progettazione di infrastrutture turistiche;
- 3) Gestire i flussi di visitatori, le attività e i comportamenti in aree e siti sensibili.

**2)** Sostenere la conservazione attraverso il turismo

- 1) Incoraggiare i visitatori e le imprese turistiche a sostenere la conservazione, attraverso donazioni, volontariato ed altre attività;
- 2) Usare di ricavi ottenuti da attività legate al turismo per sostenere la conservazione;
- 3) Istituire, sostenere e promuovere investimenti legati al turismo nonché progetti e attività che contribuiscano a conservare il patrimonio naturale e culturale.

**3)** Ridurre le emissioni di anidride carbonica, l'inquinamento e lo spreco di risorse

- 1) Lavorare con le imprese turistiche per migliorare la gestione ambientale, incluso l'uso di energia e acqua, gestione dei rifiuti, il rumore e l'inquinamento luminoso;
- 2) Promuovere l'uso dei trasporti pubblici e altri mezzi alternativi alle automobili.

**4)** Garantire, a tutti i visitatori, un'accessibilità sicura, servizi di qualità ed esperienze peculiari dell'area protetta.

- 1) Fornire una vasta gamma di opportunità di accesso, con particolare attenzione alla sicurezza e alla gestione del rischio;
- 2) Migliorare la qualità delle strutture e dei servizi per i visitatori;
- 3) Fornire ai visitatori proposte turistiche esclusive che comprendano la scoperta, l'interpretazione e la valorizzazione del peculiare patrimonio naturale e culturale locale;
- 4) Fornire servizi, proposte e informazioni per i visitatori con bisogni speciali.

**5)** Comunicare l'area ai visitatori in modo efficace

- 1) Assicurare che i materiali e le attività di marketing promuovano il territorio in modo efficace e responsabile;
- 2) Fornire servizi di informazione ed interpretazione efficaci e di buona qualità;
- 3) Garantire che le imprese turistiche e gli altri attori locali siano ben informati sull'area e forniscano informazioni pertinenti e precise ai visitatori;
- 4) Fornire servizi di informazione ed interpretazione specifici per i giovani, le scuole e gruppi di studenti.

**6)** Garantire la coesione sociale

- 1) Anticipare, monitorare e ridurre al minimo i conflitti esistenti e potenziali con le comunità locali;
- 2) Mantenere un buon livello di comunicazione e di coinvolgimento fra residenti, imprese, visitatori e ente gestore dell'area protetta;
- 3) Incoraggiare e sviluppare adeguate attività di collaborazione con e tra i soggetti interessati.

**7)** Migliorare il benessere della comunità locale

- 1) Promuovere la conoscenza e la disponibilità di prodotti e servizi locali e il loro acquisto-utilizzo da parte di imprese turistiche e visitatori;
- 2) Sostenere la vitalità economica, le prestazioni delle imprese turistiche locali e la fornitura di occupazione locale nel settore del turismo.

**8)** Fornire formazione e rafforzare le competenze (capacity building)

- 1) Fornire una formazione adeguata per il personale dell'area protetta su temi dello sviluppo e della gestione del turismo sostenibile;
- 2) Fornire e promuovere la formazione adeguata e rafforzare le competenze delle imprese turistiche e strutture analoghe sul tema del turismo sostenibile.

**9)** Monitoraggio delle prestazioni e degli impatti del turismo

- 1) Monitorare le modalità del turismo, i flussi dei visitatori, la loro spesa e soddisfazione;
- 2) Monitorare le imprese turistiche, le loro prestazioni ed esigenze;
- 3) Monitorare gli impatti del turismo sull'ambiente, l'economia e la comunità locali;
- 4) Monitorare i progressi compiuti nell'attuazione del piano d'azione.

**10)** Comunicare le azioni e Impegnarsi nella Carta

- 1) Comunicare le azioni di turismo sostenibile e suoi risultati agli stakeholder locali e, più in generale, a scala locale, regionale e nazionale;
- 2) Promuovere e rendere visibile il riconoscimento della Carta ottenuto;
- 3) Impegnarsi con EUROPARC e con il network della Carta, inclusa la partecipazione a eventi e attività connesse;
- 4) Adottare misure per la applicazione e il rinnovo della Carta.

# 4. PARTNER SOSTENIBILI

Parte II della Carta

L'impegno delle imprese locali è fondamentale per lo sviluppo e la gestione efficace del turismo sostenibile.



**EUROPARC**  
Turismo Sostenibile  
nelle Aree Protette

I partner devono essere rappresentati nel **Forum del Turismo Sostenibile** ed essere coinvolti nella preparazione e nell'attuazione della strategia generale del turismo sostenibile e del piano d'azione.

Uno sviluppo auspicabile della Carta, è quello di consentire ad alcune imprese turistiche, che lavorano in collaborazione con l'area protetta, di ottenere un riconoscimento autonomo nell'ambito della implementazione locale della Parte II della Carta.


Le aziende che soddisfano i requisiti previsti possono presentare domanda per **l'EUROPARC STAR Award**, che premia il contributo offerto al turismo sostenibile nella propria area.



Cévennes National Park, France



Torre del Cerrano Marine Protected Area, Italy



La Parte II è attuabile solo per le imprese operanti nelle Aree che hanno già ottenuto la Carta, e durante il quinquennio di validità del certificato.

**La Parte II della Carta è un processo guidato direttamente dall'ente gestore dell'area protetta,**

attraverso l'applicazione della metodologia nazionale approvata dalla Federazione EUROPARC. Pertanto, è loro responsabilità invitare i Partner, esaminare le candidature, valutare la performance dei Partner e assegnare loro i Certificati.

È responsabilità dell'area protetta decidere se implementare o meno la Parte II e offrirla come opzione ai propri partner.

Il certificato per le aziende turistiche locali ha una validità di tre anni, ed è rinnovabile con proroga triennale.

La Parte II della Carta ha validità solo nei paesi in cui è stata adottata una metodologia nazionale approvata da EUROPARC. Le informazioni sui paesi che attualmente applicano la Parte II della Carta sono consultabili all'indirizzo :

[europarc.org/sustainable-business-partners](http://europarc.org/sustainable-business-partners).

Le aree protette che desiderano implementare la parte II della Carta devono contattare EUROPARC per chiarire la situazione nel loro paese e comprendere quello che può essere realizzato.

Nei paesi che non hanno adottato una propria metodologia, EUROPARC consiglia vivamente alle aree protette di proporre una propria metodologia, ispirata a quelle già esistenti. A tal fine sono disponibili supporto tecnico e assistenza.

## REQUISITI

I requisiti generali richiesti da EUROPARC per le imprese turistiche nell'ambito della Parte II sono:

- Impegnarsi per la visione, la missione e i principi della Carta;
- Fare parte del Forum locale del turismo sostenibile e sostenere l'attuazione della strategia generale per il piano d'azione per il turismo sostenibile;
- Dimostrare la conformità ai criteri o relative certificazioni di qualità e di sostenibilità;
- Avere un proprio piano di gestione della sostenibilità per la propria attività definito in accordo con l'area protetta;
- Mantenere stretti rapporti con l'area protetta e le altre imprese e i portatori di interesse impegnati nella Carta.

Tali requisiti sono ulteriormente sviluppati ed adattati dai diversi paesi per soddisfare le loro esigenze locali.

Le singole imprese turistiche potenzialmente interessate alla Parte II della Carta devono contattare l'area protetta di riferimento.

# 5. TOUR OPERATOR SOSTENIBILI

Il “ciclo” della Carta del turismo sostenibile si completa con la definizione di pacchetti per attività di turismo sostenibile promossi da tour operator che portano visitatori nelle aree protette che hanno dimostrato di voler divenire Destinazioni Sostenibili, create con il sostegno e la collaborazione degli enti pubblici, delle imprese e delle comunità.




**EUROPARC**  
Turismo Sostenibile  
nelle Aree Protette

Questa parte della metodologia della Carta prevede la possibilità per le Agenzie Turistiche che organizzano pacchetti verso e all'interno di aree protette di essere riconosciuti sulla base della Carta.

A tal fine le Agenzie Turistiche devono impegnarsi ad attuare la visione, la missione e i principi della Carta e a sviluppare pacchetti nelle Destinazioni riconosciute come sostenibili che dimostrando una notevole conformità con i criteri di sostenibilità nelle proprie attività operative e nelle modalità di gestione.





La Parte III si rivolge esclusivamente ad agenzie e tour operator in Destinazioni Sostenibili **cui sia stata conferita la Carta ai sensi della Parte I**, prima del decorso del quinquennio di validità del certificato.

Gli operatori devono anche essere impegnati in attività di partenariato con le aree protette, le comunità e le imprese locali.

I tour operator che lavorano seguendo questa metodologia devono collaborare con l'area protetta responsabile della strategia e i fornitori dei servizi turistici locali. Ciò comporta la **valutazione della compatibilità** dei propri pacchetti con gli obiettivi dell'area.

Il flusso di visitatori che attirano in una zona deve rispettare e non danneggiare le risorse naturali che i turisti vengono a ammirare.

Le sezioni francese e quella spagnola di EUROPARC sono state le prime nel promuovere e definire la metodologia per certificare le attività sostenibili di tour operator che operano in aree protette. Anche la Sezione Italiana ha definito una propria metodologia.

Altri paesi e sezioni EUROPARC possono proporre una propria metodologia, **seguendo gli esempi di Francia, Spagna e Italia**.

## AMMISSIBILITÀ

- Agenzie e operatori attivi nel settore dell'incoming nel territorio della Destinazione Sostenibile;
- Agenzie e tour operator internazionali e nazionali aderenti a programmi di turismo sostenibile ed ecoturismo, purché creino pacchetti speciali nelle Destinazioni Sostenibili EUROPARC.

Le agenzie e i tour operator interessati alla creazione di pacchetti per il turismo sostenibile devono contattare direttamente l'autorità dell'area protetta.

Le agenzie internazionali sono invitate a contattare la Federazione EUROPARC [sustainable.tourism@europarc.org](mailto:sustainable.tourism@europarc.org).

# 6. TERMINI & CONDIZIONI

Tutti i passaggi per diventare una Destinazione Sostenibile: linee guida tecniche, tempistiche e assistenza per la presentazione della domanda per la Parte I

## 1. VERIFICA DELL'ISCRIZIONE ALLA FEDERAZIONE EUROPARC

La Federazione EUROPARC, che detiene e gestisce la Carta Europea per il Turismo Sostenibile nelle Aree Protette, è un'associazione composta da soci; pertanto, tutte le aree cui venga conferita la Carta sono tenute a diventare **membri della Federazione EUROPARC** ed essere in regola con il pagamento delle quote associative.

Alle aree protette, che non siano già membri di EUROPARC, verrà richiesto di aderire alla Federazione al momento della registrazione come aree protette candidate alla certificazione.



**EUROPARC**  
F E D E R A T I O N

Elenco dei soci attualmente iscritti alla EUROPARC:  
[europarc.org/members](https://europarc.org/members).

Per diventare membro di EUROPARC inviate il vostro modulo di candidatura all'indirizzo [europarc.org/become-a-member](https://europarc.org/become-a-member).

Per maggiori informazioni potete scrivere all'indirizzo [members.europarc@europarc.org](mailto:members.europarc@europarc.org)



## 2. REGISTRAZIONE PER LA CARTA E PAGAMENTO DELLA QUOTA DI ISCRIZIONE

- Fare online la iscrizione CETS alla pagina: [europarc.org/become-a-sustainable-destination](http://europarc.org/become-a-sustainable-destination)

- EUROPARC è un ente con sede legale in Germania, pertanto sarà necessario accertare se l'organizzazione che ha presentato domanda di iscrizione sia o meno esente dall'IVA (aliquota al 7%) per il pagamento della quota associativa. **Europarc provvederà a eseguire tale verifica con le autorità fiscali tedesche e ad informarvi in merito all'applicazione dell'imposta, pari al 7% dell'importo.**
- La quota da versare per iscriversi come Parco candidato alla Carta ammonta ad **EUR 500**.

### Scadenza dell'iscrizione

La Registrazione non perde la sua validità e non è soggetta a scadenza, purché l'area protetta sia un membro di Europarc Federation.

Invitiamo tutti i parchi che si sono iscritti a cercare di presentare la prima domanda entro un anno, ma non vi sono tempistiche rigorose. Ciononostante, chiediamo ai candidati di restare in contatto e informare EUROPARC dei progressi compiuti, per consentire una stima dei tempi di consegna della domanda completa.

*N.B.: La Federazione EUROPARC è una ONG con sede in Germania*

## 3. PRESENTAZIONE DEL DOSSIER DI CANDIDATURA COMPLETO (O DELLA DOCUMENTAZIONE PER IL RINNOVO DELLA CARTA) ENTRO LA SCADENZA PREVISTA

Ogni anno la scadenza per la presentazione del dossier completo è fissata per il 15 dicembre, in modo da garantire il tempo necessario per esaminare la candidatura, nominare il verificatore e iniziare il processo di valutazione.

### Componenti del dossier di candidatura

Il dossier di candidatura deve comprendere i seguenti documenti:

- a) Relazione sulla domanda di candidatura/rinnovo della carta;
- b) Una Valutazione del territorio e un'analisi SWOT;
- c) Un Piano di azione per i successivi cinque anni. Se intendete definire un piano d'azione per la Carta di durata maggiore, vi preghiamo di informarci per consentirci di raggiungere un accordo. I costi saranno modificati di conseguenza.
- d) Una Strategia quinquennale per il Turismo sostenibile;
- e) Altri documenti da allegare:
  - Un **impegno formale**, debitamente firmato, ad aderire alla Visione, alla Missione e ai Principi della Carta;
  - Una **mappa** (se possibile in scala 1:100.000) che mostri i confini dell'area/ delle aree designate come protetta/ protette e l'area complessiva di applicazione della Carta. Tale requisito non sussiste per il Rinnovo della Carta, salvo nei casi in cui i confini siano cambiati;
  - **Il piano di gestione in vigore per l'area protetta** (o documento equivalente), se disponibile;
  - Un piccolo campionario di comunicazioni/materiale informativo per i visitatori;
  - Altri documenti pertinenti comprovanti le attività turistiche e la gestione dell'area.

### Modalità di presentazione del dossier di candidatura

La domanda di candidatura/rinnovo della Carta **può essere presentata in una qualsiasi delle cinque lingue ufficiali della Carta** (inglese, francese, tedesco, spagnolo o italiano).

La documentazione restante può essere presentata anche in un'altra lingua, a condizione che la domanda di candidatura fornisca risposte sintetiche ma esaustive a ciascuna domanda, con riferimenti chiari ai punti precisi della strategia e del piano d'azione in cui reperire maggiori dettagli.

EUROPARC esaminerà il dossier e incaricherà un **verificatore esterno** di vagliare la strategia e il piano d'azione del candidato durante un sopralluogo al parco. **I costi di tale verifica esterna sono riportati nella fattura relativa alla quota di iscrizione da noi emessa.**

La relazione del verificatore viene inviata alla commissione valutatrice, cui spetta la decisione finale, tramite il Consiglio EUROPARC.

## 4. PAGAMENTO DELLA QUOTA RICHIESTA PER LA VERIFICA

Il processo di esecuzione e coordinamento della Carta comporta costi considerevoli, ai quali contribuiscono le aree protette partecipanti. I costi a carico delle aree protette partecipanti sono riassunti come segue:

### a) Area Protetta candidata per la Carta

Il costo per la presentazione di una domanda completa per il conferimento della Carta Europea per il Turismo Sostenibile nelle Aree Protette ammonta sui **EUR 5.000**.

Tale importo comprende i costi amministrativi e l'assistenza durante il processo, i costi della verifica, esclusa la trasferta e valutazione, nonché assistenza per eventi di networking, aggiornamenti e comunicazioni sulla Carta a livello europeo e globale.

- Per andare incontro alle esigenze dei parchi, riducendo la componente amministrativa legata ai sopralluoghi dei verificatori, EUROPARC prevede una voce forfettaria per le spese di viaggio che viene aggiunta alla quota di iscrizione, che ammonta a **EUR 700** complessivi.

EUROPARC è un ente con sede legale in Germania, pertanto sarà necessario accertare se l'organizzazione che ha presentato domanda di iscrizione sia o meno esente dall'IVA (aliquota al 7%) per il pagamento della quota associativa. **Europarc provvederà a eseguire tale verifica con le autorità fiscali tedesche e ad informarvi in merito all'applicazione dell'imposta, pari al 7% dell'importo.**

*N.B.: La Federazione EUROPARC è una ONG con sede in Germania*

### b) Rinnovo della Carta nell'Area Protetta

La Carta per il Turismo Sostenibile nelle Aree Protette è un **processo continuo e coerente nel tempo**. Il Turismo Sostenibile non conosce pause, così come la necessità di supervisionarlo e gestirlo.

Molti dei vantaggi derivanti dall'adesione alla Carta richiedono tempo per emergere e integrarsi in nuovi modelli di lavoro. I sopralluoghi per verifica e valutazione con cadenza quinquennale sono un'opportunità preziosa attraverso la quale le Aree Protette possono comprendere lo stato di avanzamento, evidenziare i progressi compiuti, misurare i cambiamenti e esaltare i traguardi raggiunti. **La presenza di un esperto esterno che consente di valutare, con occhio critico e in modo costruttivo, il lavoro svolto nell'ambito del turismo sostenibile**, offrendo supporto, consigli ed esperienze costanti, rappresenta uno degli aspetti più preziosi del processo di adesione alla Carta. Le aree protette sono tenute a pianificare adeguatamente e a sostenere anche economicamente questo processo continuo.

### Criteria per il Rinnovo

Il periodo di cinque anni viene calcolato come segue:

- Il **1° anno** del Piano d'azione corrisponde all'anno di certificazione (ovvero l'anno in cui l'area candidata è stato sottoposto a verifica per la prima volta);
- Il **5° anno** del Piano d'azione corrisponde all'anno in cui il membro CETS deve presentare la domanda di rinnovo, entro E NON OLTRE il mese di dicembre di tale anno;
- Il **6° anno** corrisponde all'anno di riconferma e coincide con il **1° anno** del nuovo periodo di validità

**In via eccezionale il rinnovo può essere accettato con un anno di ritardo, ma in tal caso:**

- a) L'area protetta che abbia aderito alla Carta deve inviare, entro il mese di dicembre del 5° anno, apposita richiesta per posticipare di un anno il termine di presentazione delle domande, spiegandone le motivazioni;
- b) Il rapporto completo sul precedente piano d'azione (contenente tutte le informazioni sulle singole azioni, sul funzionamento degli indicatori, sul budget, sull'autovalutazione e sulle ragioni per cui eventuali azioni programmate non sono state implementate, e possibili azioni integrate nel piano precedente); esso dovrà coprire anche il 6° anno.
- c) La nuova Strategia per il Turismo Sostenibile per il nuovo periodo sarà di 4 anni, anziché 5.
- d) Eventuali ritardi superiori ad un anno devono essere segnalati a EUROPARC il prima possibile per stabilire come procedere.

Nella maggior parte dei casi, si propende per la presentazione di una nuova domanda (EUR 500), anziché un rinnovo a fronte di un ritardo stimato di due anni.



## Costi per il Rinnovo

- Il Rinnovo **non comporta** costi di registrazione.
- L'importo di **EUR 5.000** comprende la quota per il Rinnovo, per la gestione della pratica, la verifica e la procedura di conferimento.
- L'importo di **EUR 700** comprende le spese di viaggio, vitto e alloggio per il sopralluogo del verificatore, basate sulle spese sostenute negli anni precedenti.

### Solo per le Destinazioni sostenibili al 2° rinnovo (o rinnovi successivi):

Viene offerta l'opzione di un **sistema di valutazione semplificato**, senza sopralluogo di verifica. Il verificatore si limiterà ad una valutazione DA REMOTO del dossier di rinnovo presentato. Si tratta di una scelta facoltativa, a vostra disposizione ma sconsigliata dalla Federazione EUROPARC, che propende sempre per il rinnovo regolare comprensivo di sopralluogo da parte del verificatore, obbligatorio in caso di primo rinnovo.

### Costo del rinnovo DA REMOTO:

- **EUR 3.000** - comprensivo di quota per il rinnovo, costi amministrativi per la verifica DA REMOTO e procedura di conferimento.

EUROPARC è un ente con sede legale in Germania, pertanto sarà necessario accertare se l'organizzazione che ha presentato domanda di iscrizione sia o meno esente dall'IVA (aliquota al 7%) per il pagamento della quota associativa. **Provvederemo noi stessi a tale verifica con le autorità fiscali tedesche e ad informarvi in merito all'applicazione dell'imposta, pari al 7% dell'importo.**

## Componenti del dossier di candidatura per i rinnovi

Nel 5° anno e in tutti i rinnovi successivi:

- a) Presentare un rapporto completo sul precedente piano d'azione, contenente tutte le informazioni sulle singole azioni, sul funzionamento degli indicatori, sul budget, sull'autovalutazione e sulle ragioni per cui eventuali azioni programmate non sono state implementate, e possibili azioni integrate nel piano precedente;
- b) Presentare un nuovo Piano d'azione per il nuovo quinquennio;
- c) Aggiornare la Strategia per il Turismo Sostenibile per il nuovo quinquennio;
- d) Altri documenti necessari:
  - Un **impegno formale**, debitamente firmato, ad aderire alla Visione, alla Missione e ai Principi della Carta;
  - Una **mappa** (se possibile in scala 1:100.000) che mostri i confini dell'area/ delle aree designate come protetta/ protette e l'area complessiva di applicazione della Carta. Tale requisito non sussiste per il Rinnovo della Carta, salvo nei casi in cui i confini siano cambiati;
  - **Il piano di gestione in vigore per l'area protetta (o documento equivalente)**, se disponibile;
  - Un piccolo campionario di comunicazioni/materiale informativo per i visitatori;
  - Altri documenti pertinenti comprovanti le attività turistiche e la gestione dell'area.

## 5. SVOLGIMENTO DEL SOPRALLUOGO DI VERIFICA

I sopralluoghi di verifica e rinnovo si svolgono nei mesi di aprile-maggio. Sono un'occasione preziosa per avvalersi dell'esperienza e competenza di un verificatore esterno.

## 6. RIUNIONE DEL COMITATO DI VALUTAZIONE E GIUDIZIO FINALE

Il Comitato di valutazione della Carta si riunisce ad agosto-settembre. Il Comitato soprintende a TUTTE le candidature e prende le decisioni definitive in merito al loro accoglimento. Il Consiglio EUROPARC riceve le sue raccomandazioni e conferisce il riconoscimento a nome della Federazione.

## 7. OTTENIMENTO DEL RICONOSCIMENTO

I parchi ricevono il responso e la relazione del verificatore nei mesi di settembre-ottobre. Il premio viene generalmente conferito durante una prestigiosa cerimonia nella sede del **Parlamento Europeo**, a Bruxelles.

Cerimonia di conferimento della Carta, edizione 2018, Parlamento europeo, Bruxelles



## 8. PARTECIPAZIONE COSTANTE AL NETWORK DELLA CARTA

**Le destinazioni sostenibili, i partner e i tour operator dovrebbero essere parte attiva nel loro network europeo. Si tratta del più grande network al mondo nel suo genere!** Offre un potenziale enorme per acquisire nuove informazioni, sviluppare nuove idee, acquisire nuove competenze e ampliare il proprio mercato.

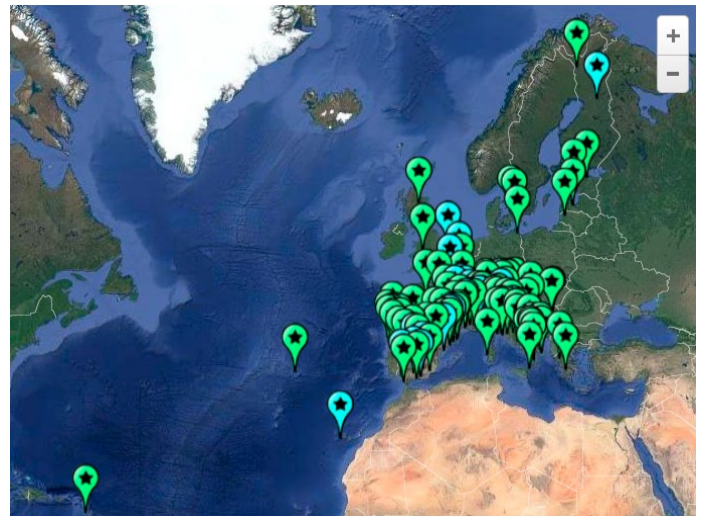
Le maggiori opportunità di fare rete si presentano in occasione della **Riunione del Network della Carta EUROPARC**, che si svolge ogni due anni. In questa sede tutte le parti interessate si riuniscono per esaminare i nuovi sviluppi e cercare di condividere esperienze e aggiornare le migliori prassi.

La **Conferenza EUROPARC**, con cadenza annuale, rappresenta un'ulteriore opportunità di confronto con aree protette dedite al turismo sostenibile. Nell'ambito della Conferenza di solito si svolge un workshop dedicato al tema.

Gli enti che ottengono la Carta traggono il massimo dalla Carta per il Turismo Sostenibile attraverso la partecipazione al network.

EUROPARC organizza anche una **serie di webinar** che consentono uno scambio di conoscenze tra gli operatori del settore di tutta Europa, e di tutto il mondo, comodamente dal proprio ufficio. Troverete anche diversi strumenti e attività formative sul sito web di EUROPARC: [europarc.org/tools-and-training](http://europarc.org/tools-and-training).

Potete persino collaborare con **EUROPARC** nella messa a punto di progetti volti a fornire nuovi strumenti per il turismo sostenibile. Date un'occhiata alla sezione con tutte le novità EUROPARC sul sito e sui social media. Iscrivendovi al **gruppo Facebook** dedicato alla Carta potrete seguire tutte le attività e confrontarvi con gli altri. [facebook.com/groups/europarc.charter.parks](https://facebook.com/groups/europarc.charter.parks)



Per scoprire l'elenco aggiornato delle Aree che hanno aderito alla Carta, visitate: [europarc.org/network-sustainable-destinations](http://europarc.org/network-sustainable-destinations)

Restate aggiornati sulle novità in merito a strumenti, formazione e opportunità:

[europarc.org/knowledge-hub/sustainable-tourism](http://europarc.org/knowledge-hub/sustainable-tourism)

#EUOPARCSUSTAINABLEDESTINATIONS

## 9. PROGRAMMA PER IL RINNOVO

Per realizzare appieno le ambizioni della Carta e trarre tutti i vantaggi per la comunità, le aziende e l'area protetta, sono fondamentali miglioramenti continui, sviluppo e innovazione. Pertanto, avviare questa procedura è davvero un viaggio verso una Destinazione Sostenibile! Per giungere alla meta, non dimenticate di pianificare il suo rinnovo.

Contattate la Federazione  
EUROPARC all'indirizzo  
[sustainable.tourism@europarc.org](mailto:sustainable.tourism@europarc.org)  
per ricevere l'ultima versione della  
domanda di rinnovo candidatura e  
informazioni in merito.



Verification visit in the  
Galician Atlantic Islands Maritime-Terrestrial National Park (ES)

[europarc.org/sustainable-tourism](https://europarc.org/sustainable-tourism)

Per saperne di più contattate la Federazione  
EUROPARC all'indirizzo  
[sustainable.tourism@europarc.org](mailto:sustainable.tourism@europarc.org)

Tel: +49 941 59935980  
Waffnergasse 6, 93047  
Regensburg, Germany



**EUROPARC**  
F E D E R A T I O N

*Prodotto con il contributo del programma LIFE dell'Unione Europea.  
La responsabilità delle informazioni e delle opinioni espresse in questa  
pubblicazione è interamente degli autori.*



# UN VIAGGIO SOSTENIBILE



Destinazione Sostenibile transfrontaliera, Alpi Marittime Nature Park (IT)/ Mercantour National Park (FR) © Francesco Tomasinelli

Riteniamo che il **Turismo Sostenibile sia un approccio mentale**, una scelta deliberata che induce a comportarsi diversamente sul lavoro, nella vita quotidiana e in vacanza. Comprendere l'impatto delle nostre scelte sull'ambiente, sulla cultura e sull'economia locale può spingerci ad adottare comportamenti più virtuosi.

Per promuovere questo cambiamento, EUROPARC ha realizzato il cortometraggio "Un Viaggio Sostenibile".

Disponibile, oltre che in italiano, anche in inglese, tedesco, francese e spagnolo. Per guardarlo basta visitare:

**[europarc.org/sustainable-tourism](https://europarc.org/sustainable-tourism)**